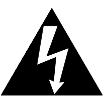
Para ayudar a la información en caso de pérdida o robo, por favor registre el modelo de la unidad y los números de serie en el espacio proporcionado a tal efecto. Los números están ubicados en la parte trasera del dispositivo.

Número de modelo:__________________ Número de serie:__________________

PRECAUCIONES

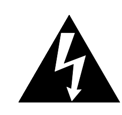
ADVERTENCIA: DEBIDO AL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.





PRECAUCIÓN:

DEBIDO AL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PARTE POSTERIOR). NO EXISTEN COMPONENTES REPARABLES EN EL INTERIOR. SOLICITE QUE PERSONAL CALIFICADO REPARE ESTE APARATO.



Este símbolo de relámpago, dentro de un triángulo equilátero, es para advertir al usuario de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento dentro del aparato y que puede ser lo suficientemente grande como para representar un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero es para advertir al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN

1. No intente abrir el chasis. Dentro de éste no hay componentes que el usuario pueda reparar. Éstos deberán ser reparados únicamente por parte de personal de servicio técnico cualificado.
2. Las ranuras y aperturas del chasis y de los laterales y la parte inferior se proporcionan a efectos de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable y proteger la unidad frente a sobrecalentamientos, estas aperturas no deberán cubrirse ni bloquearse en ningún caso. Evite la instalación en espacios cerrados como, por ejemplo, librerías, a menos que se proporcione una ventilación adecuada.
3. Mantenga alejada la unidad de radiadores y otras fuentes de calor.
4. No introduzca objetos de ningún tipo en la unidad a través de las ranuras o aperturas del chasis ya que éstos podrían entrar en contacto con los componentes sometidos a tensión eléctrica y provocar un incendio o descargas eléctricas.
5. Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga esta unidad a goteos o salpicaduras ni coloque recipientes con líquidos (como, por ejemplo, floreros) sobre el mismo.
6. Emplee esta unidad únicamente en posición horizontal (plana).
7. No coloque ningún objeto combustible sobre la unidad (velas, etc.).
8. El panel de LCD utilizado en esta unidad está fabricado en cristal. Consiguientemente, puede romperse si la unidad cae al suelo o recibe un golpe. Tenga cuidado de no herirse con los trozos de cristal en caso de rotura del panel de LCD. El panel de LCD es un producto de alta tecnología con 921.600 transistores de película fina (TFT), que proporciona una excelente calidad de imagen. En determinadas ocasiones, podrían aparecer píxeles no activos en la pantalla de TV como un punto fijo azul, verde o rojo. Obsérvese que esto no afecta al rendimiento de la unidad.
9. Desconecte el enchufe para apagar el televisor cuando haya problemas con la unidad o cuando la misma se encuentre fuera de uso.
10. El enchufe deberá permanecer dispuesto para su uso.
11. Lea las instrucciones de los manuales para garantizar la instalación y la interconexión correcta y segura en sistemas multimedia.
12. Mantenga una distancia de 20 cm en torno a las ranuras de ventilación de la unidad.
13. Las baterías (paquete de batería o pilas instaladas) no se deben exponer a calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similares.

No sitúe la unidad sobre mobiliario que pueda volcar un niño o un adulto que se apoye en él, tire de él, se ponga de pie sobre él o trepe por él. Si se cae la unidad puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

ALIMENTACIÓN

La alimentación principal se activa cuando se conecta el enchufe a una toma de CA de 220-240 V∿, 50 Hz. Para utilizar la unidad, pulse ⏻ (alimentación) para encenderla.

ADVERTENCIA: COMPONENTES SOMETIDOS A ALTA TENSIÓN EN EL INTERIOR. NO RETIRE NINGÚN TORNILLO.



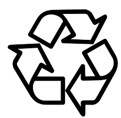
ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio, mantenga las velas u otras llamas alejadas de este producto en todo momento

Contenido

INTRODUCCIÓN

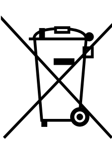
Nota sobre el reciclado

Los materiales de embalaje de esta unidad son reciclables y pueden reutilizarse. Deshágase de los materiales de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje.
Este producto está fabricado con materiales que pueden reciclarse y reutilizarse siempre que se encargue de su desmontaje una empresa especializada.



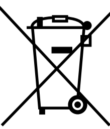
La siguiente información está destinada exclusivamente a los estados miembros de la UE:

El uso del símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Al garantizar el desechado correcto de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de una manipulación inadecuada del mismo.
Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.



La siguiente información está destinada exclusivamente a los estados miembros de la UE: Disposición sobre baterías y/o acumuladores

El símbolo del contenedor tachado indica que las baterías y/o acumuladores deben ser recogidos y dispuestos separadamente de los residuos domésticos.
Si la batería o acumulador contiene valores específicos elevados en plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) definidos en la Directiva sobre Baterías (2006/66/EC), sus símbolos químicos para plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) aparecerán debajo del contenedor tachado.
Participar en la separación y reciclaje de baterías, ayudará a garantizar el desechado correcto de estos productos colaborando a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y salud humana.
Para más información sobre recogida y programas de reciclaje disponibles en su país, póngase en contacto con el ayuntamiento o comercio en el que adquirió el producto.



Características

- Sintonizador Integrado Digital Terrestre (DVB-T)
- EPG (guía electrónica de programas)
- Sistema de sonido estéreo
- Información en Pantalla
- Temporizador de Apagado
- Teletexto
- Selección de Modo de Pantalla de TV
- Apagado auto
- Bloqueo Adulto
- HDMI Entrada x 2
- Scart x 1
- Entrada de componente
- Entrada de S-Vídeo
- Entrada de PC
- Salida Audio Digital
- Modo ECO

Accesorios Suministrados

- Mando a distancia
- Batería (R03/AAA 1,5V) x 2
- Manual del propietario
- Tornillos Phillips para fijar la base x 3

Información sobre la marca comercial

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.
- DVB es marca registrada del proyecto DVB Project.
- El logotipo "HD TV" es una marca comercial de DIGITALEUROPE.

Símbolos utilizados en este manual

Las siguientes son las descripciones de los símbolos utilizados en este manual.

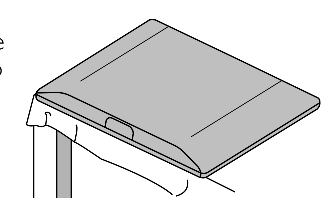
DTV Funcionamiento de la TV digital

ATV Funcionamiento de la TV analógica

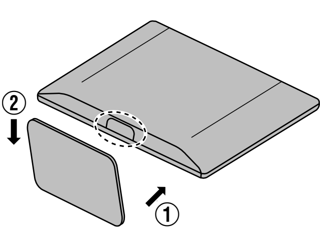
Colocación de la base

Debe conectar la base a la unidad para utilizarla como superficie de apoyo. Asegúrese de que la parte delantera y la trasera de la base coinciden en la dirección correcta.

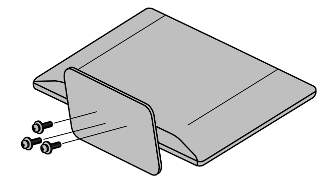
1 Extienda un paño grueso y suave sobre una mesa, del modo mostrado en la imagen. Coloque la unidad principal boca abajo sobre él. Asegúrese de no causar daños a la pantalla.



2 Alinee los 2 ganchos de la base con los ganchos que están bajo la parte inferior de la unidad principal (indicada con la flecha ①), luego deslice la base en la dirección mostrada por la flecha ② hasta que se detenga y los 3 orificios de montaje queden alineados. Compruebe que el cable de alimentación de CA no esté entre la base y la unidad.



3 Coloque los tornillos Phillips en los 3 agujeros con rosca de la parte inferior de modo que queden bien ajustados.



Para retirar la base de esta unidad

Desenrosque los tornillos Phillips del paso 3. Una vez extraídos los tornillos, tire de la base hacia la parte trasera de la unidad. Tenga cuidado de no dejar caer la base cuando la quite.

Nota:
- Al colocar la base, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados. Si la base no se coloca correctamente, la unidad podría caer, causando lesiones y también daños a la unidad.
- Asegúrese de utilizar una mesa que pueda soportar el peso de esta unidad y que sea más grande que ella.
- Asegúrese de que la mesa esté en una ubicación estable.

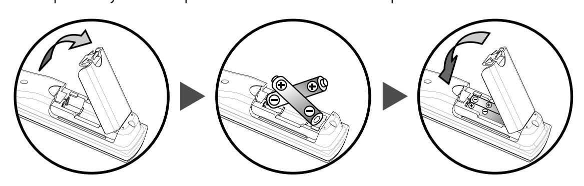
Instalación de las pilas

1 Abra la tapa del compartimento de las pilas.

2 Introduzca las pilas R03/AAA 1,5V en el compartimento de las pilas en la dirección indicada por las marcas de polaridad (+/–). Si se instalan las pilas con la polaridad incorrecta, el mando a distancia podría dañarse.

3 Cierre la tapa.

4 Empuje la tapa por su parte superior hasta oír un clic para ajustarla perfectamente al compartimento.

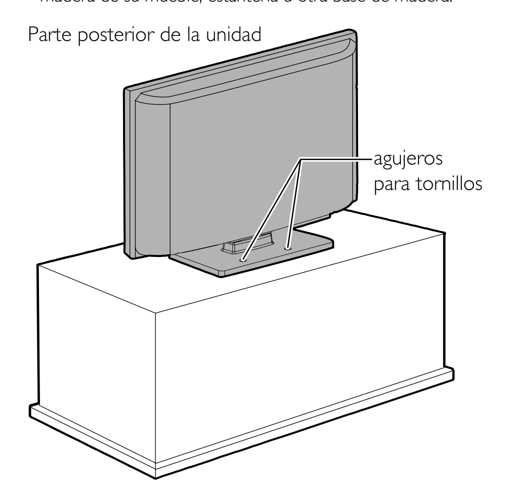


Colocación de la unidad en su mueble

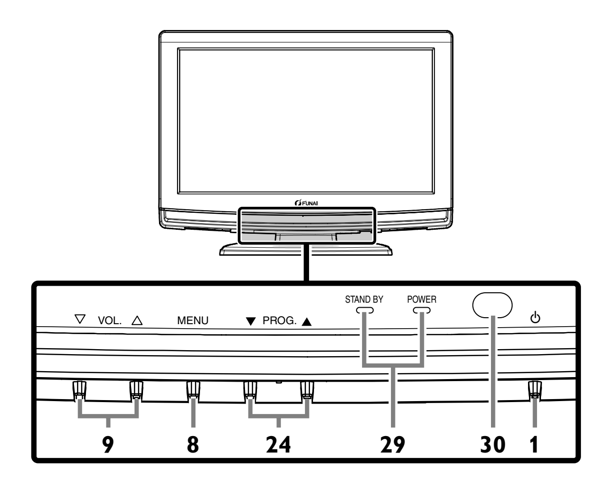
Sujete con fuerza la unidad al mueble colocando tornillos de madera (no entregados) en los 2 orificios ubicados en la parte posterior de la base, según se indica.

Tamaño de tornillo recomendado: 5,1 × 20 mm

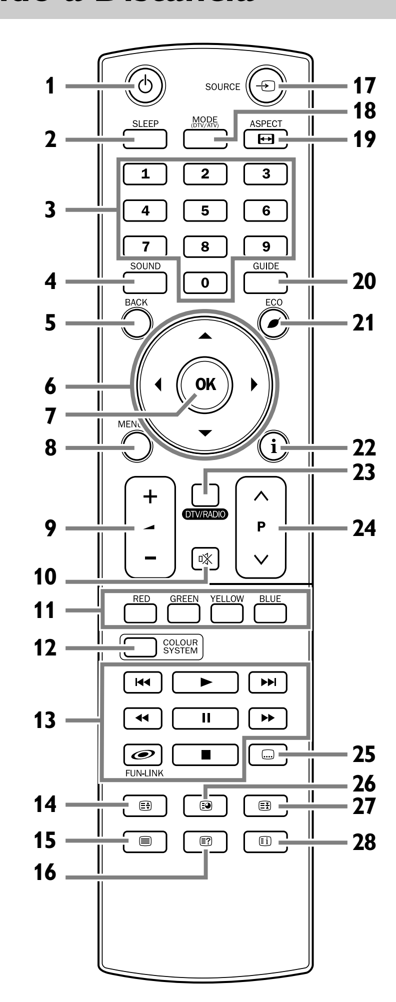
Nota: Cuando retire esta unidad, asegúrese de desatornillar los tornillos de madera de su mueble, estantería u otra base de madera.



Panel de Control



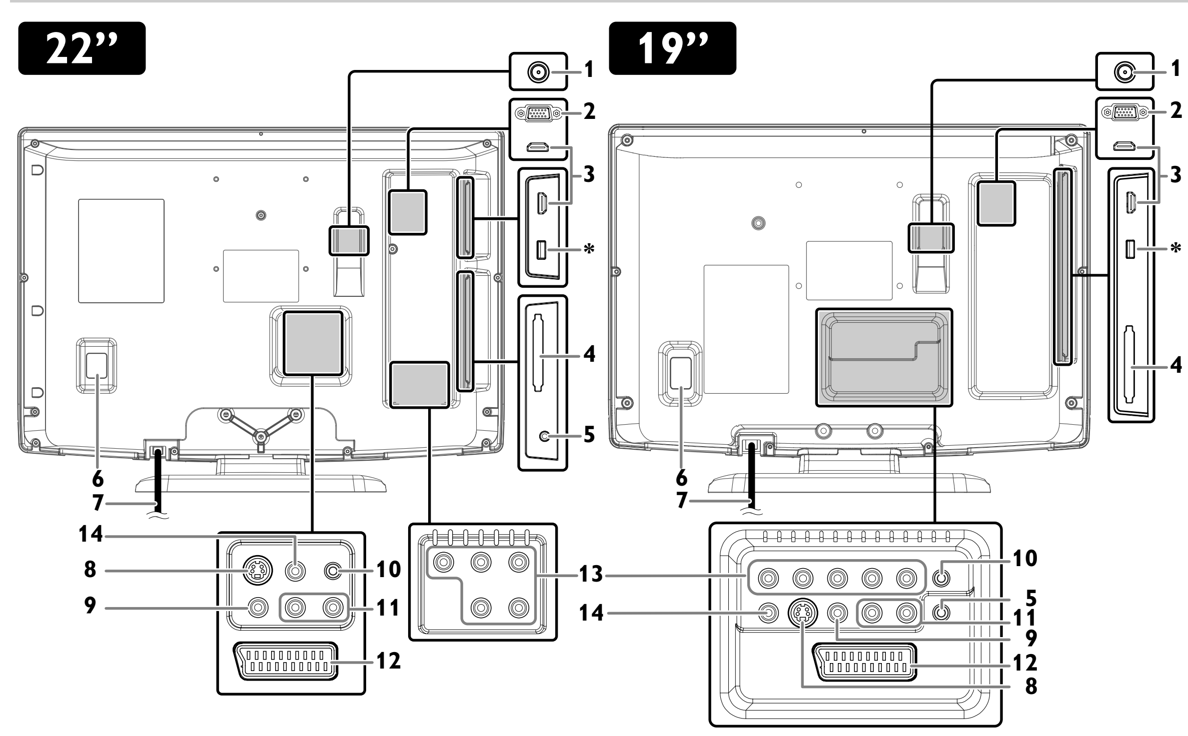
Mando a Distancia



1. ⏻ (alimentación) (p. 8)
   Pulse para encender o apagar la unidad (en espera).
2. SLEEP (p. 12)
   Pulse para establecer el temporizador de apagado.
   Pulse para esconder el teletexto.
3. Botones numéricos (p. 12)
   Pulse para seleccionar el canal deseado en el modo TV.
   Pulse para introducir la contraseña en el campo para introducción de contraseñas.
4. SOUND (p. 13 / p. 18)
   Pulse para cambiar los modos de sonido.
5. BACK (p. 11)
   Pulse para volver a la pantalla anterior.
6. ▲ / ▼ / ◀ / ▶ (cursor) (p. 11)
   Pulse para seleccionar la configuración del menú.
   Pulse para seleccionar el elemento que desea ajustar en el modo de control de la imagen.
   Pulse para ir a la página siguiente o anterior del teletexto.
7. OK
   Pulse para determinar la configuración del menú.
   Pulse para seleccionar o ajustar desde un menú concreto.
   Pulse para mostrar la lista de canales mientras se ve un programa.
8. MENU (p. 16)
   Pulse para mostrar el menú.
   MENU (panel de control)
   Misma función que OK (mando a distancia) en el menú.
9. VOL. △ / ▽ (panel de control) /
   ◢ +/– (mando a distancia) (p. 12)
   Pulse para controlar el nivel de volumen.
   VOL. △ (panel de control)
   Misma función que ▶ (cursor) (mando a distancia) en el menú.
   VOL. ▽ (panel de control)
   Misma función que ◀ (cursor) (mando a distancia) en el menú.
10. 🔇 (silencio) (p. 12)
    Pulse para silenciar el sonido.
11. RED/GREEN/YELLOW/BLUE (p. 23)
    Pulse para seleccionar directamente los números de página del teletexto.
12. COLOUR SYSTEM (p. 12)
    Pulse para seleccionar la señal de entrada de color procedente de dispositivos externos.
13. FUN-LINK (p. 25)
    ▶ / ■ / ⏮ / ⏭ / ⏸ / ⏪ / ⏩ (reproducir / detener / saltar hacia atrás / saltar avanzar / pausa / retroceder / avanzar): le permiten utilizar su dispositivo FUN-LINK conectado.
    FUN-LINK: Pulse para recuperar diferentes menús de su dispositivo FUN-LINK conectado mediante un cable HDMI.
14. (amplíense) (p. 23)
    Pulse para ampliar las fuentes del teletexto.
15. (texto) (p. 23)
    Pulse para mostrar la información del teletexto.
16. (revelen) (p. 23)
    Pulse para recuperar la información oculta del teletexto.
17. SOURCE (p. 12)
    Pulse para seleccionar el modo de TV o de entrada externa.
18. MODE (DTV/ATV)
    Pulse para seleccionar el modo digital o analógico.
19. ASPECT (p. 14)
    Pulse para cambiar la relación de aspecto disponible para la pantalla de TV.
20. GUIDE (p. 14)
    Pulse para mostrar EPG (guía electrónica de programas) en modo digital.

21. ECO (p. 13)
Pulse para seleccionar el brillo de imagen para el modo de ahorro de energía.
22. i (información) (p. 13)
Pulse para mostrar la información de pantalla de TV.
23. DTV / RADIO
Pulse para seleccionar el modo DTV o radio.
24. PROG. ▲ / ▼ (panel de control) /
P ⋀ / ⋁ (mando a distancia)
Pulse para seleccionar los canales memorizados u otros modos.
PROG. ▲ / ▼ (panel de control) (p. 12)
Misma función que ▲ / ▼ (cursor) (mando a distancia) en el menú.
25. (subtítulo) (p. 22)
Pulse para cambiar los idiomas disponibles de subtítulos.
26. (subpágina) (p. 23)
Pulse para seleccionar páginas secundarias del teletexto.
27. (congelar) (p. 23)
Pulse para congelar la página actual del teletexto.
28. (índice) (p. 23)
Pulse para volver a la página inicial del teletexto.
29. Indicador STAND BY / POWER
Se ilumina en color verde cuando la alimentación está conectada.
Se ilumina en color rojo cuando la alimentación está desconectada (en espera).
30. Ventana del sensor de infrarrojos
Recibe los rayos infrarrojos trasmitidos desde el mando a distancia.

Panel Posterior



1. Toma de entrada ᒣᒥ (antena) (p. 8)
2. Toma de entrada de PC (p. 10)
3. Toma de entrada HDMI (HDMI 1 / HDMI 2) (p. 8)
4. C.I. (interfaz común) ranura (p. 24)
5. Toma de auriculares
Conéctela a un auricular.
6. Interruptor principal
Enciende y apaga la unidad.
7. Cable de CA
Conecte a una toma de CA estándar para proporcionar alimentación a la unidad.
8. Toma de entrada de S-Vídeo (p. 9)
9. Toma de entrada de vídeo compuesto (p. 9)
10. Toma de entrada de audio para conexión a PC (p. 10)
11. Tomas de entrada de audio (L/R) (p. 9)

Nota: La toma de audio (L) es para entrada mono. El sonido se oye a través de los dos altavoces. Utilice esta toma para dispositivos de sonido mono.

12. Toma scart (p. 8)
13. Tomas de entrada de audio y vídeo compuesto (L/R) (p. 9)
14. Coaxial toma de salida de audio digital (p. 9)

Nota: * terminal de servicio (para utilización de servicio únicamente)
- Utilice este terminal únicamente cuando necesite actualizar el software.
- Se recomienda al usuario no conectar a la terminal de servicio dispositivos tales como cámaras digitales, teclados, ratones, etc. (ya que no funcionarán).
- En la mayoría de los casos, la actualización de software la realiza una persona autorizada del servicio técnico. En otros, se solicita al usuario realizar las actualizaciones.

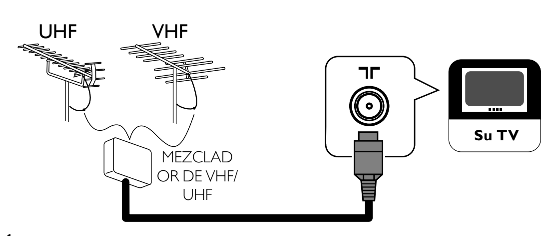
PREPARACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN

Con estas conexiones no se utiliza ninguno de los cables facilitados:

Compre los cables necesarios en su distribuidor local.
Para conseguir la mejor compatibilidad se recomienda el uso de un cable HDMI de alta velocidad (denominado también cable HDMI de 2 categoría).

Antes de realizar la conexión...
Asegúrese de que la antena y los demás dispositivos están correctamente conectados antes de enchufar el cable de alimentación de CA.

Conexión de la antena



1 Conecte el cable RF (no entregado) en la toma de entrada **(antena)** de la parte posterior de la unidad.

2 Enchufe la unidad a una toma de CA.

3 Encienda el interruptor principal.

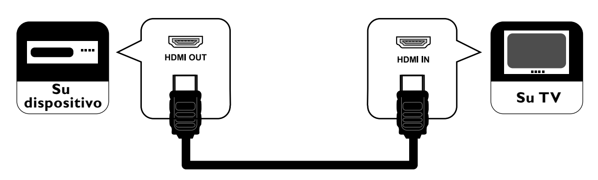
4 Cuando el indicador **STAND BY** / **POWER** del panel delantero se ilumine en rojo, pulse ⏻ para encender la unidad.

Nota: Si desea conectar una antena DVB-T activa, la misma debe tener su propia fuente de alimentación.
Es imposible cargar la antena desde el televisor.

Conexión externa

Conexión HDMI

La conexión HDMI ofrece la mejor calidad de imagen. HDMI (High-Definition Multimedia Interface, interfaz multimedia de alta definición) transporta vídeo de alta definición y sonido digital multicanal por un solo cable.
Conecte la toma de salida HDMI de su dispositivo de vídeo a la toma de entrada HDMI (HDMI 1 / HDMI 2) de esta unidad. Utilice un cable HDMI.



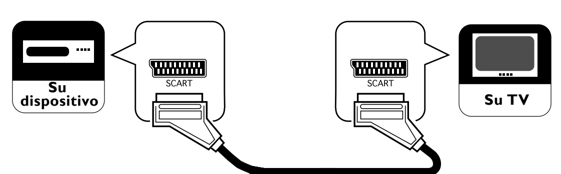
Estimado Cliente:
Al conectar un cable HDMI a su televisor LCD Funai, tiene que utilizar sólo un cable HDMI certificado para garantizar suficiente inmunidad contra la radiación de frecuencias parásitas.
Los cables HDMI certificados se pueden identificar por el logotipo HDMI en el cable o en el paquete del cable.



Nota:
- Este unidad acepta señales de vídeo 480i / 480p / 576i / 576p / 720p / 1080i / 1080p y señales de sonido de 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz para la conexión HDMI.
- Esta unidad acepta únicamente señal de audio de 2 canales (LPCM).
- Deberá seleccionar "PCM" para la salida de sonido digital del dispositivo que conecte. Asegúrese de que el dispositivo da como salida sonido digital. En ciertas ocasiones, el sonido no se oirá si se selecciona "Bitstream", etc.

Conexión Scart

La conexión scart ofrece la mejor calidad de imagen.
Conecte la toma de salida scart de su dispositivo de vídeo a la toma de entrada scart de esta unidad. Utilice un cable scart.



ENTRADA				SALIDA
S-Vídeo	Audio (L/R)	CVBS	RGB	Vídeo y Audio (L/R)
Sí	Sí	Sí	Sí	La señal de entrada de RF sale convertida como señal CVBS.

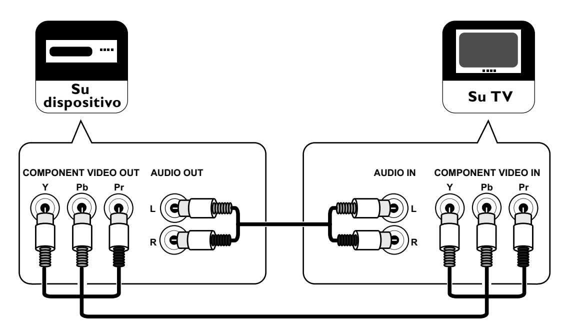
Con estas conexiones no se utiliza ninguno de los cables facilitados:

Compre los cables necesarios en su distribuidor local.

Conexión por componentes

La conexión de vídeo componente ofrece la mejor calidad de imagen.

1. Conecte las tomas de salida de vídeo componente de su dispositivo de vídeo a las tomas de entrada de vídeo componente de esta unidad. Utilice cables de vídeo componente.
2. Conecte las tomas de salida de audio de su dispositivo y las tomas de entrada de audio (L/R) de esta unidad. Utilice cables de audio.

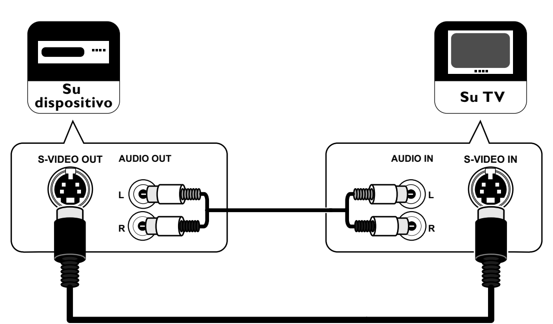


Nota: Esta unidad acepta señales de vídeo 480i / 480p / 576i / 576p / 720p / 1080i para la conexión por componentes.

Conexión de S-Vídeo

La conexión de S-Vídeo ofrece una buena calidad de imagen.

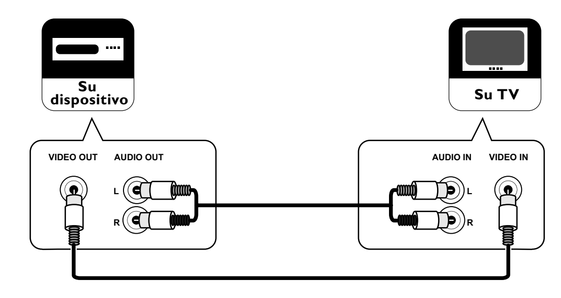
1. Conecte la toma de salida de S-Vídeo de su dispositivo de vídeo a la toma de entrada de S-Vídeo de esta unidad. Utilice un cable de S-Vídeo.
2. Conecte las tomas de salida de audio de su dispositivo y las tomas de entrada de audio (L/R) de esta unidad. Utilice cables de audio.



Conexión de vídeo compuesto

La conexión de vídeo compuesto ofrece una calidad estándar de imagen.

1. Conecte la toma de salida de vídeo compuesto de su dispositivo de vídeo a la toma de entrada de vídeo compuesto de esta unidad. Utilice cables de vídeo compuesto.
2. Conecte las tomas de salida de audio de su dispositivo de vídeo y las tomas de entrada de audio (L/R) de esta unidad. Utilice cables de audio.



Nota: Si se conecta a la toma de S-Vídeo y a la toma de vídeo compuesto al mismo tiempo, la conexión de S-Vídeo tendrá prioridad.

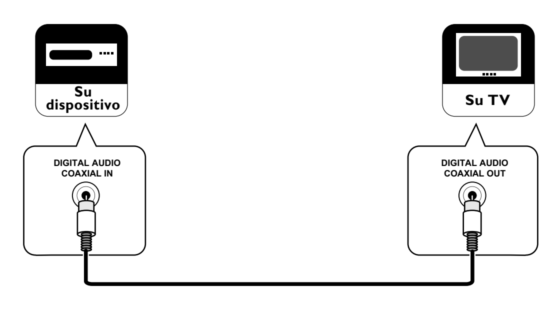
Conexión de salida de audio

Únicamente para transmisión digital

Si conecta la unidad y el dispositivo externo de audio digital, podrá disfrutar de un sonido de transmisión digital de audio de múltiples canales como de 5.1 canales.

Conecte la toma de entrada coaxial de sus dispositivos de audio digital externos y la toma de salida coaxial de esta unidad.

Utilice un cable coaxial de audio digital.



Con estas conexiones no se utiliza ninguno de los cables facilitados:

Compre los cables necesarios en su distribuidor local.

Conexión a un PC

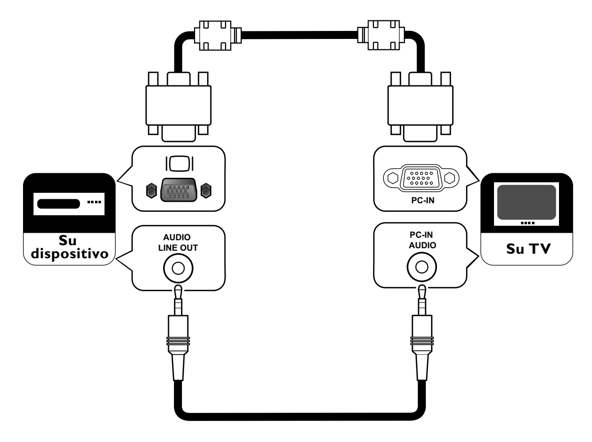
Si conecta la unidad y su ordenador, podrá utilizar esta unidad como monitor de ordenador.

Precauciones para la conexión a otros aparatos:

Utilice el cable VGA que tiene el núcleo de ferrita.

1 Conecte la toma del monitor de su ordenador a la toma de entrada de PC de esta unidad. Utilice un cable VGA con núcleo de ferrita.

2 Conecte la toma de salida de línea de sonido de su ordenador y la toma de entrada de audio para PC de esta unidad. Utilice un cable de audio con mini-enchufe.



Es posible que se visualicen las señales que figuran a continuación:

Formato	Resolución	Velocidad de actualización
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	
XGA	1.024 x 768	
WXGA	1.280 x 768	
	1.360 x 768	

Nota: No se visualizarán adecuadamente otros formatos u otras señales que no sean estándar.

CONFIGURACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN

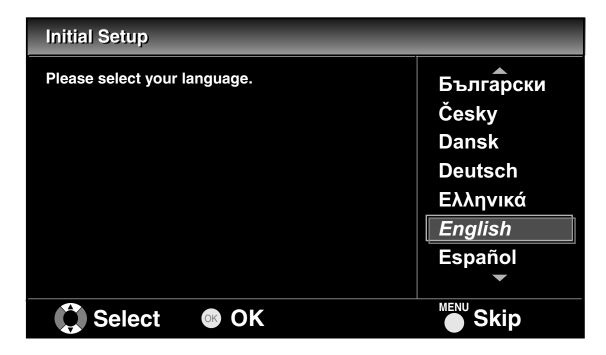
Configuración inicial

DTV ATV

Cuando encienda la unidad por primera vez, tiene que configurar los siguientes parámetros para utilizar el televisor correctamente.

1 Pulse ⏻ para encender la unidad.

2 Pulse ▲ / ▼ repetidamente para seleccionar el idioma del menú y, a continuación, pulse **OK**.



3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el país que desee y, a continuación, pulse **OK**.



Nota: Si selecciona el país excepto **[España]** , puede saltar al Paso 4.

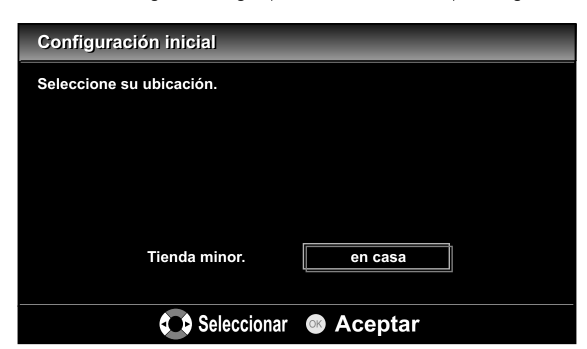
4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la región que desee y, a continuación, pulse **OK**.
- Aparecerá el menú de confirmación de barrido.

5 Pulse **OK** para comenzar el barrido.

Nota:
- Si pulsa **MENU**, puede saltar al paso 6.
- Si pulsa **MENU** durante el barrido de canales DTV, esta operación se detendrá y se reiniciará automáticamente el barrido de canales ATV.
- Si pulsa **MENU** durante el barrido de canales ATV, esta operación se detendrá y aparecerá en la pantalla del televisor el canal digital más bajo memorizado.
- Cuando no esté registrado ningún canal, aparecerá el menú el confirmación para volver a intentar.

6 Pulse ◀ / ▶ para seleccionar la ubicación y, a continuación, presione **OK**.

Nota:
- Al seleccionar **[en casa]** se reduce el brillo de la luz de fondo para ahorrar energía. Una vez completada la "Configuración inicial", no podrá cambiar la ubicación de los canales a menos que realice un "Valores de fábrica" (p. 27) de esta unidad y luego repita otra vez desde el principio el barrido de canales.
- Si selecciona **[Tienda minor.]**, al apagar la unidad no se memorizará la configuración elegida para la calidad de sonido y de imagen.



OPERACIONES

Visualización de un programa de TV



ATV

Para seleccionar un canal

Pulse **PROG.** ▲ / ▼ **(panel de control)** o **P** ∧/∨ **(mando a distancia)** repetidamente para seleccionar su canal deseado.

o

Pulse **los botones numéricos** para introducir un número de canal y luego **OK** para un acceso más rápido.

P.ej., si desea seleccionar el canal 24 sin pulsar **OK**, primero pulse **2** y luego **4** durante 3 segundos.

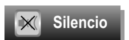
Para ajustar el volumen

Pulse **VOL.** △ / ▽ **(panel de control)** o ◢ **+/– (mando a distancia)** para ajustar el volumen de sonido.



Pulse 🔇 para encender o apagar el televisor inmediatamente.

Nota: Puede recuperar el volumen original pulsando 🔇 de nuevo o ◢ **+/–** (mando a distancia).



Lista de canales



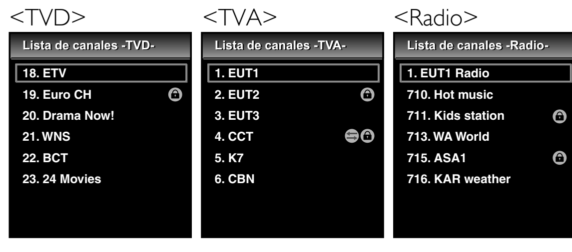
ATV

Puede encontrar fácilmente un canal que desee.

1 Pulse **OK** mientras esté viendo un programa.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el canal que desea ver y después pulse **OK**.

<TVD> <TVA> <Radio>



🔒	Canal bloqueado
⇆	Canal decodificado

Nota: Pulse ◀ / ▶ para pasar a la página anterior o siguiente.

3 Pulse **BACK** para salir.

Nota: Usted puede editar la lista de canales en "Ajustes de canales" (p. 19).

Temporizador de Apagado

DTV ATV

Puede configurar la unidad para que se apague automáticamente tras un periodo de tiempo determinado.

1 Pulse **SLEEP**.

2 Pulse **SLEEP** repetidamente para cambiar el periodo del temporizador de apagado.
- Cada vez que pulse **SLEEP**, el temporizador agrega 30 minutos más, hasta un total de 120 minutos.



Nota:
- Para cancelar el temporizador de apagado, pulse **SLEEP** varias veces hasta que aparezca **[Des]**.
- Si se desconecta la unidad de la toma de CA o si se produce un corte de alimentación, el tiempo del temporizador de apagado se perderá.

Cambiar el modo de entrada



ATV

Puede alternar el modo de entrada a modo de TV o de entrada externa.

1 Pulse **SOURCE** ⊕.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el modo de entrada que desee y a continuación pulse **OK**.



Sistema de color

Puede cambiar el sistema de color del televisor en modo vídeo o scart.

Pulse **COLOUR SYSTEM** repetidamente para seleccionar el sistema de color que desea y, a continuación, pulse **OK**. (**[Auto]**, **[PAL]**, **[PAL 60]**, **[SECAM]**, **[NTSC]**, o **[NTSC 4.43]**)

Nota: Cuando seleccione **[Auto]** pulsando **COLOUR SYSTEM**, esta unidad distinguirá automáticamente el sistema en función de la señal de entrada procedente de los dispositivos externos.

Modo ECO

Cuando ajuste **[Modo ECO]** en **[Act]**, el brillo de la luz de fondo se reducirá automáticamente, permitiéndole ahorrar energía.

Pulse **ECO** repetidamente para seleccionar **[Act]** o **[Des]** y, a continuación, presione **OK**.

Act : La luz de fondo está en su nivel más bajo.
Des : Puede ajustar el nivel de la luz de fondo en "Ajuste de imagen avanzado" (p. 17).

Selección de sonido

DTV

1 Pulse **SOUND** para visualizar el idioma de audio actual seleccionado y la cantidad de idiomas disponibles.

2 Pulse **SOUND** repetidamente para alternar entre los idiomas de audio disponibles.

• Podrá encontrar la imagen en "Información en pantalla" que se encuentra en la columna derecha.

DD	Sonido Dolby Digital
DD+	Sonido Dolby Digital Plus
AAC	HE-AAC sonido
sin ícono	MPEG sonido

ATV

1 Pulse **SOUND** para visualizar el modo de sonido actual seleccionado.

2 Pulse **SOUND** repetidamente para alternar entre los modos de sonido disponibles.

1. Nicam Stereo ↔ Mono
2. Nicam Dual1 → Nicam Dual2 → Nicam Stereo → Mono (→ Nicam Dual1)
3. Nicam Mono ↔ Mono
4. Estéreo ↔ Mono
5. Dual1 → Dual2 → Estére (→ Dual1)
6. Mono

Información en pantalla

DTV **ATV**

Puede ver la información de emisión.

1 Pulse **i**.
• Aparecerá el menú de información más reducido.

2 Pulse **i** nuevamente para poder visualizar más información.



1. **Nombre del canal**
2. **Tiempo actual**
3. **Transmisión ATV**
   • Aparece el símbolo al recibir transmisión de TV analógica.
   Transmisión DTV
   • Aparece el símbolo al recibir transmisión de TV digital.
   Servicio de radio
   • Aparece el símbolo al recibir transmisión de audio digital.
4. **Número del canal**
5. **Nombre de canal / hora actual**
   Nota: Pulse ◄ / ► para alternar entre el programa actual y el siguiente. (si está disponible)
6. **Información de programa**
   Nota: Cuando la información del programa tenga más de 3 líneas, pulse ▲ / ▼ para desplazarse.
7. **Resolución / Formato / proporción de aspecto del TV**
8. **Idioma de audio (DTV) / modo de audio (ATV)**
9. **Modo de audio (DTV)**
10. **Subtítulos (p. 22)**
    • Aparece el símbolo si están disponibles los subtítulos del programa de TV.
11. **Estado de bloqueo (p. 19 / p. 21)**
    • Aparece el símbolo al ver el programa de TV que ha seleccionado para el cierre parental o bloqueo de canal.
12. **Calificación paterna (p. 21)**
    • Aparece el símbolo 18 si está disponible la calificación parental del programa de televisión.
    * El icono puede variar dependiendo de las calificaciones.
13. **TV de pago**
    • Aparece el símbolo € al ver la televisión de pago.
14. **Teletexto (p. 23)**
    • Aparece el símbolo si está disponible el teletexto del programa de televisión.
15. **Descripción de audio (p. 22)**
    • Aparece el símbolo cuando el programa de televisión proporciona una descripción adicional de audio para aquellas personas que padezcan discapacidad visual.

3 Pulse **BACK** para salir.
• El menú de información de la pantalla del TV desaparecerá automáticamente en unos segundos.

EPG
(guía electrónica de programas)

DTV

Puede encontrar fácilmente un canal o ver la información detallada del canal. La EPG le facilita información programada de los programas de televisión.

1 Pulse **GUIDE**.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el canal y, a continuación, presione ▶ **(cursor)**.



Nota:
- Pulse **RED** o **GREEN** para cambiar la lista de canales a la página anterior o siguiente.
- Pulse **OK** para ver el canal seleccionado.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar un programa.

Nota:
- Pulse **RED** o **GREEN** para cambiar la lista de programas al día anterior o al siguiente.
- Pulse **OK** para ver el programa seleccionado si está disponible actualmente.

4 Pulse **i** para visualizar información de programación más detallada.

Nota: Cuando la información de programación se compone de más de 2 páginas, presione ▲ / ▼ para pasar a la página siguiente o regresar a la anterior.

5 Pulse **GUIDE** para salir.

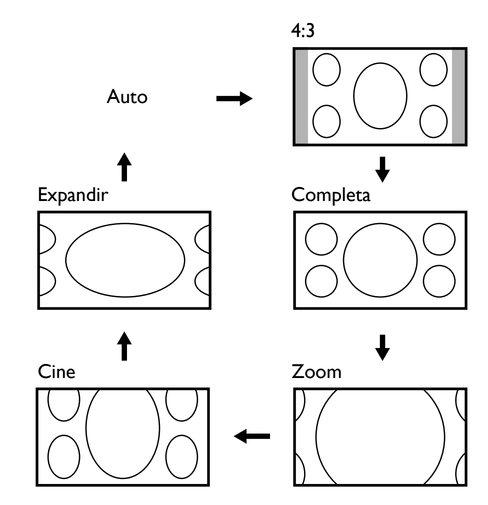
Cambio del modo de visualización de la pantalla del televisor

DTV ATV

Puede seleccionar el tamaño de pantalla de televisión que desee.

Pulse **ASPECT** repetidamente para cambiar el modo de visualización de pantalla del televisor.

Para señal de vídeo 16:9



Auto
Selecciona el modo de visualización de pantalla de televisión automáticamente.
Esto viene predeterminado.

4:3
Mostrará una imagen 16:9 con un tamaño 4:3; la imagen se reduce horizontalmente para llenar la pantalla de televisión. Las barras laterales aparecen a ambos lados de la pantalla de la televisión.

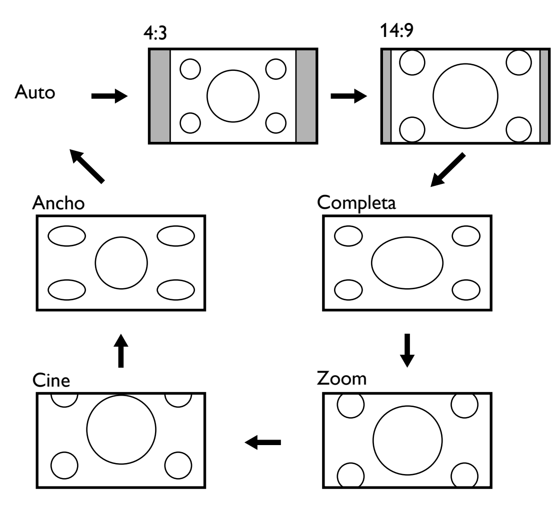
Completa
Mostrar una imagen 16:9 a su tamaño original.

Zoom
Muestra una imagen 16:9 sin cambiar su relación horizontal a vertical con su tamaño máximo.

Cine
Muestra una imagen 16:9 que se extiende verticalmente hasta llenar la pantalla. Esto sólo recorta la parte superior de la imagen.

Expandir
Muestra una imagen alargada horizontalmente.
Esto recorta la parte izquierda y derecha de la imagen.

Para señal de vídeo 4:3



Auto
Selecciona el modo de visualización de pantalla de televisión automáticamente.
Esto viene predeterminado.

4:3
Mostrará una imagen 4:3 a su tamaño original. Las barras laterales aparecen a ambos lados de la pantalla de la televisión.

14:9
Mostrará una imagen 4:3 con un tamaño de 14:9. Las barras laterales aparecen a ambos lados de la pantalla de televisión. Esto recorta la parte superior y la inferior de la imagen.

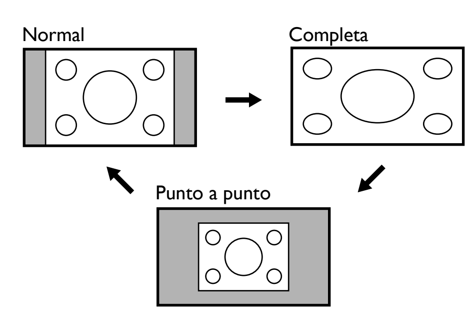
Completa
Mostrará una imagen 4:3 con un tamaño 16:9; la imagen se alarga horizontalmente hasta llenar la pantalla de televisión.

Zoom
Muestra una imagen 4:3 con un tamaño 16:9, en su tamaño máximo que se extiende más en sentido vertical hasta llenar la pantalla. Esto recorta la parte superior y la inferior de la imagen.

Cine
Mostrará una imagen 4:3 con un tamaño 16:9; la imagen se alarga más en sentido vertical en la parte superior de la pantalla de televisión. Esto recorta la parte superior de la imagen.

Ancho
Muestra la imagen con su centro a tamaño original y los bordes extendidos horizontalmente hasta llenar la pantalla.

Para señal de entrada de PC



Normal
Muestra una imagen alargada proporcionalmente. Las barras laterales principales aparecen a ambos lados de la pantalla de la televisión.

Completa
Mostrará una imagen estirada sin proporción horizontal para rellenar la pantalla de televisión.

Punto a punto
Mostrará una imagen a su tamaño original.

OTRAS CONFIGURACIONES

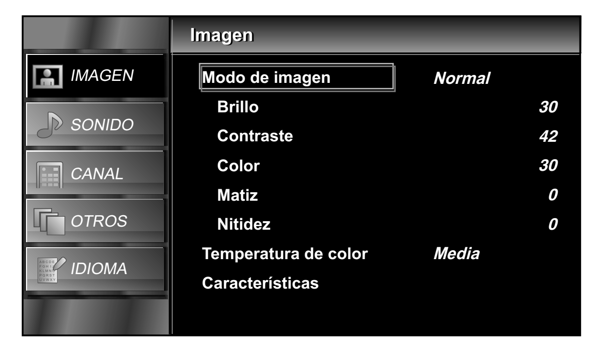
Ajuste de la imagen

DTV ATV

Podrá ajustar la configuración de la imagen de acuerdo con sus preferencias personales. Los ajustes se guardarán automáticamente cuando salga del menú de imagen.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[IMAGEN]** y, a continuación, presione **OK**.



Modo de imagen

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Modo de imagen]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**.
(**[Normal]**, **[Dinámico]**, **[Película]**, **[Noticias]** o **[Personal]**)

5 Pulse **MENU** para salir.

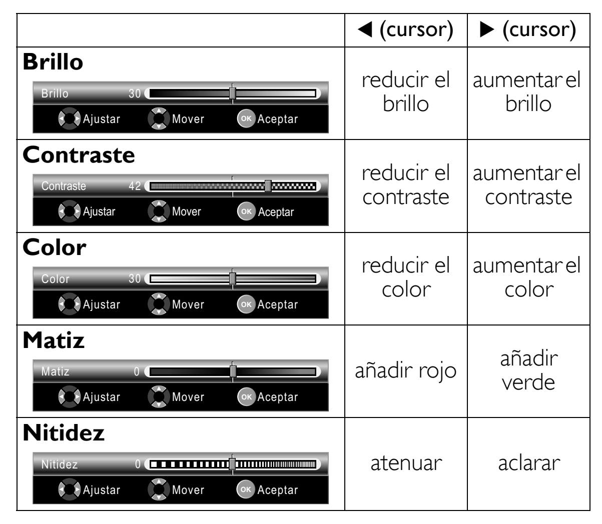
Brillo / Contraste / Color / Matiz / Nitidez

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la opción que desee y, a continuación, presione **OK**.

Nota: Pulse ▲ / ▼ para cambiar las opciones.

4 Pulse ◀ / ▶ para ajustar y, a continuación, presione **OK**.

Nota: Si ajusta los parámetros en un modo distinto de **[Personal]**, se modificará **[Modo de imagen]** a **[Personal]**.



	◀ (cursor)	▶ (cursor)
Brillo	reducir el brillo	aumentar el brillo
Contraste	reducir el contraste	aumentar el contraste
Color	reducir el color	aumentar el color
Matiz	añadir rojo	añadir verde
Nitidez	atenuar	aclarar

5 Pulse **MENU** para salir.

Temperatura de color

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Temperatura de color]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Cálida]**, **[Media]** o **[Fría]**)

5 Pulse **MENU** para salir.

Ajuste de imagen avanzado

DTV ATV

Podrá ajustar la configuración de la imagen de acuerdo con sus preferencias personales.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[IMAGEN]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Características]** y, a continuación, presione **OK**.



DNR (Reducción digital de ruido)

Podrá reducir el aspecto del error de digitalización producido por la compresión.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[DNR]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Alta]**, **[Med]** o **[Baja]**)

6 Pulse **MENU** para salir.

CTI (Intensidad del transeúnte del color)

Podrá ajustar la imagen por errores de colores.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[CTI]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Alta]**, **[Med]** o **[Baja]**)

6 Pulse **MENU** para salir.

Ctrl. Luma adaptado

Podrá establecer cambios para la luminosidad de la imagen.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ctrl. Luma adaptado]**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Act]** o **[Des]**)

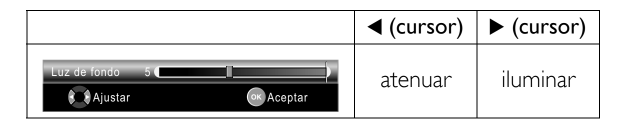
6 Pulse **MENU** para salir.

Luz de fondo

Podrá ajustar el brillo de la luz de fondo.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Luz de fondo]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ◀ / ▶ para ajustar y, a continuación, presione **OK**.

	◀ (cursor)	▶ (cursor)
	atenuar	iluminar

Nota: • Si ajusta el brillo salvo a nivel 1, el **[Modo ECO]** se ajustará como **[Des]**.

6 Pulse **MENU** para salir.

Ajuste del sonido



ATV

Podrá ajustar la configuración del sonido de acuerdo con sus preferencias personales.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[SONIDO]** y, a continuación, presione **OK**.



Modo de sonido

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Modo de sonido]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**.
(**[Normal]**, **[Película]**, **[Música]**, **[Noticias]** o **[Personal]**)

5 Pulse **MENU** para salir.

Ecualizador

Podrá ajustar la calidad tonal de cada frecuencia.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ecualizador]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ◀ / ▶ para seleccionar las frecuencias concretas que desea.

5 Pulse ▲ / ▼ para ajustar el nivel y, a continuación, presione **OK**.

Nota: • Si ajusta la configuración en un modo distinto de **[Personal]**, se modificará **[Modo de sonido]** a **[Personal]**.

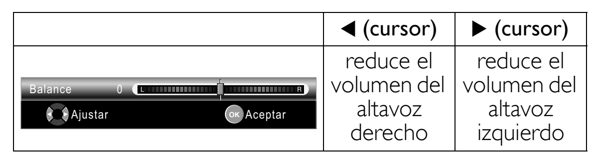
6 Pulse **MENU** para salir.

Balance

Puede ajustar el balance de los altavoces izquierdo y derecho.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Balance]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ◀ / ▶ para ajustar y, a continuación, presione **OK**.

	◀ (cursor)	▶ (cursor)
	reduce el volumen del altavoz derecho	reduce el volumen del altavoz izquierdo

5 Pulse **MENU** para salir.

Ctrl volumen auto.

Puede optar por mantener una diferencia de volumen constante entre la publicidad y los programas de TV.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ctrl volumen auto.]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Act]** o **[Des]**)

5 Pulse **MENU** para salir.

Altavoces de TV

Si su amplificador es compatible con la función de enlace HDMI y está conectado a esta unidad mediante un cable HDMI, algunas operaciones de sonido, como el aumento de volumen, pueden cambiarse con el mando a distancia de esta unidad.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Altavoces de TV]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Act]**, **[Des]** o **[Amp ext.]**)

Act : El sonido saldrá por los altavoces de la unidad.
Des : El sonido no saldrá por los altavoces de la unidad.
Amp ext. : Puede controlar la salida de audio de sus dispositivos conectados vía HDMI utilizando el mando a distancia de esta unidad.

5 Pulse **MENU** para salir.

Salida audio digital

Puede configurar la salida de audio en **[Auto]** o **[PCM]**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Salida audio digital]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Auto]** o **[PCM]**)

Auto : Dolby Digital (en caso de estar disponible)
PCM : PCM

5 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de canales

DTV ATV

Podrá editar los canales.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[CANAL]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Lista de canales]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el canal que desea editar y después pulse **OK**.

DTV



ATV



Saltar canal

Cuando utilice **P** ∧/∨, se saltará el canal seleccionado.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Omitir]** y, a continuación, presione **OK**.
- Se visualizará a la derecha del canal.

Nota: Vuelva a pulsar **OK** para cancelar, y desaparecerá.

6 Pulse **MENU** para salir.

Eliminar canales

Se eliminará el canal seleccionado de la lista de canales.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Eliminar]** y, a continuación, presione **OK**.
- Aparecerá un mensaje para confirmar la eliminación.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Eliminar]** y, a continuación, presione **OK**.

7 Pulse **MENU** para salir.

Bloqueo de canales

Puede elegir que determinados canales sean invisibles.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Bloquear]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse **los botones numéricos** para introducir el código PIN de 4 dígitos que ha establecido.
- Se visualizará a la derecha del canal.

7 Pulse **MENU** para salir.

Nota: Cuando selecciona el canal bloqueado, tiene que introducir la contraseña para poder verlo.

Si desea desbloquearlo

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el canal que desea desbloquear y después pulse **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Bloquear]** y, a continuación, presione **OK**.
- Desaparecerá .

7 Pulse **MENU** para salir.

Canal Subir / Bajar

Puede modificar el orden de los canales.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Subir]** o **[Bajar]** y, a continuación, presione **OK**.

Nota: Cuando seleccione un canal DTV y elija **[Francia]** o **[Italia]** en "Configuración de país" (p. 26), el orden de los canales se modificará. En el caso de los canales ATV o de cualquier otro país, cambiará el número de canal.

6 Pulse **MENU** para salir.

Decodificación de canales

ATV

Algunos canales de TV transmiten señales de TV codificadas que sólo pueden verse con un decodificador comprado o alquilado. Podrá conectar un decodificador de este tipo a la toma SCART de la unidad. La siguiente función activará automáticamente el decodificador conectado para el canal.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Decodificador]** y, a continuación, presione **OK**.
- Se visualizará a la derecha del canal.

Nota: Vuelva a pulsar **OK** para cancelar, y desaparecerá.

6 Pulse **MENU** para salir.

Exploración auto

DTV ATV

Puede buscar los canales que se reciben en su área de manera automática.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[CANAL]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Exploración auto]** y, a continuación, presione **OK**.
- Aparecerá un mensaje para confirmar el barrido automático.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Iniciar]** y, a continuación, presione **OK**.
- Se iniciará el barrido de canales.

Nota:
- Se barrerán los canales digitales o analógicos dependiendo del modo de TV seleccionado (modo ATV o modo DTV).
- Una vez finalizado el barrido, se mostrará el canal digital o analógico más bajo memorizado.
- Si pulsa **MENU** durante el escaneado, este funcionamiento se detendrá y aparecerá en la pantalla del televisor el canal digital más bajo memorizado.
- Tenga en cuenta que a posteriori de la sintonización, los canales analógicos se almacenarán para que luego pueda transmitirlos su trasmisora local.
  Es posible que no aparezcan en el mismo orden en el que le desea que se almacenen. En este caso, puede cambiar el orden según sus preferencias personales en "Ajustes de canales" (p. 19).

Exploración manual

DTV ATV

Puede buscar y guardar los canales de forma manual.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[CANAL]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Exploración manual]** y, a continuación, presione **OK**.

Nota: Se barrerán los canales digitales o analógicos dependiendo del modo de TV seleccionado (modo ATV o modo DTV).

DTV

4 Pulse ▲ / ▼ o **los botones numéricos** para seleccionar el número de canal que desea barrer y después pulse **OK**.
- Se iniciará el barrido de canales.

ATV

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Canal]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ o **los botones numéricos** para seleccionar el número de canal que desea y, a continuación, pulse **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ hasta **[Frecuencia]** y, a continuación, presione **OK**.

7 Pulse **los botones numéricos** para seleccionar la frecuencia de 3 dígitos y, a continuación, pulse ▲ / ▼ para iniciar el barrido.

8 Una vez completado el barrido de canales, pulse **OK** para seleccionar los siguientes parámetros. (**[Sistema de color]**, **[Sistema de sonido]** y **[Sintoniz. Precisa]**)



Sistema de color / Sistema de sonido

9 Siga los Pasos 1 al 8. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Sistema de color]** o **[Sistema de sonido]** y, a continuación, presione **OK**.

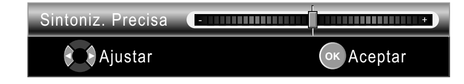
10 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar los ajustes que desee y, a continuación, presione **OK**.

11 Pulse **MENU** para salir.

Sintoniz. Precisa

9 Siga los Pasos 1 al 8. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Sintoniz. Precisa]** y, a continuación, presione **OK**.

10 Pulse ◀ / ▶ para seleccionar los ajustes que desee y, a continuación, presione **OK**.



11 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de bloqueo

DTV ATV

Podrá establecer la calificación paterna y cambiar el código PIN.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajustes de bloqueo]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse **los botones numéricos** para introducir el código PIN de 4 dígitos que ha establecido.

Nota: Si no ha configurado su código PIN, introduzca 0000.



Clasif. Parental

Como padre, puede establecer una clasificación para evitar que sus hijos se expongan a programas inadecuados.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Clasif. Parental]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la restricción de edad y, a continuación, pulse **OK**.

7 Pulse **MENU** para salir.

Cambiar código PIN

Puede establecer su propio código PIN.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Cambiar código PIN]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse **los botones numéricos** para introducir los nuevos números de 4 dígitos.

7 Pulse **los botones numéricos** para introducir los mismos números de 4 dígitos de nuevo.



8 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de sonido

DTV

Puede cambiar los ajustes de sonido utilizados para los programas de TV.

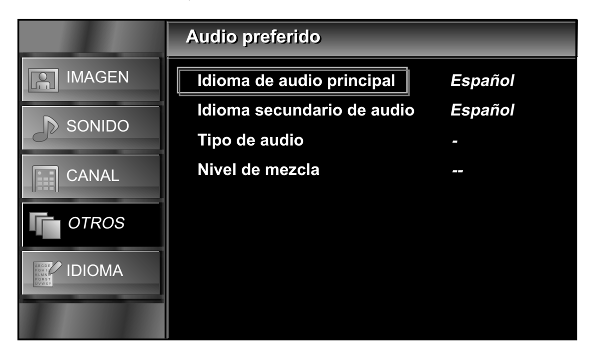
Antes de comenzar: Debe seleccionar [TVD] en “Cambiar el modo de entrada” (p. 12).

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajustes de TVD]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Audio preferido]** y, a continuación, presione **OK**.



Idioma de audio principal / Idioma secundario de audio

Podrá seleccionar el idioma de audio principal o secundario.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la opción que desee y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el idioma que desee.

7 Pulse **MENU** para salir.

Nota: Mientras ve un programa, usted puede cambiar el idioma de sonido fácilmente utilizando **SOUND** cuando esté disponible.

Tipo de audio

Puede ajustar el tipo de audio.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Tipo de audio]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[-]**, **[Sordos]** o **[Deficien. visuales]**)

Sordos : proporciona un servicio de audio para personas con discapacidad auditiva.

Deficien. visuales : provee una descripción adicional de audio para los personas con discapacidad visual.

7 Pulse **MENU** para salir.

Nivel de mezcla

Puede ajustar el volumen de audio de **[Deficien. visuales]**. Cerciórese de que el **[Tipo de audio]** esté ajustado para **[Deficien. visuales]** en "Ajustes de sonido" (p. 21).

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Nivel de mezcla]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ◀ / ▶ para ajustar y, a continuación, presione **OK**.



7 Pulse **MENU** para salir.

Configuración de subtítulos

DTV

Puede cambiar la configuración de subtítulos utilizada para los programas de TV.

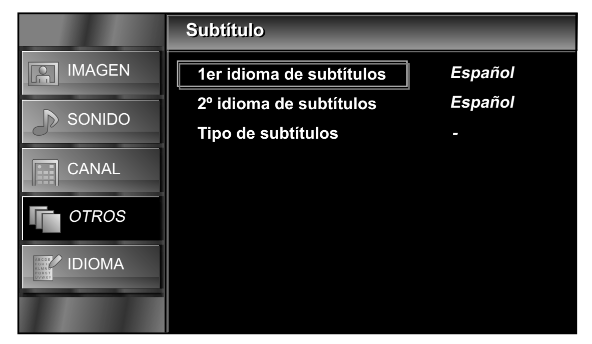
Antes de comenzar: Debe seleccionar [TVD] en "Cambiar el modo de entrada" (p. 12).

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajustes de TVD]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Subtítulo]** y, a continuación, presione **OK**.



1er idioma de subtítulos / 2º idioma de subtítulos

Puede ajustar un primer y un segundo idioma para los subtítulos.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[1er idioma de subtítulos]** o **[2º idioma de subtítulos]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, presione **OK**.

Nota: Mientras ve un programa, usted puede cambiar el idioma de subtítulo fácilmente utilizando [CC] cuando esté disponible.

7 Pulse **MENU** para salir.

Tipo de subtítulos

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Tipo de subtítulos]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ◀ / ▶ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[-]** o **[Sordos]**)

Sordos : proporciona comentarios en subtítulos para personas con discapacidad auditiva.

7 Pulse **MENU** para salir.

Teletexto

DTV

Puede modificar los parámetros del teletexto.

Antes de comenzar: Debe seleccionar [TVD] en "Cambiar el modo de entrada" (p. 12).

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajustes de TVD]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Teletexto]** y, a continuación, presione **OK**.



Idioma de teletexto

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Idioma de teletexto]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, presione **OK**.

7 Pulse **MENU** para salir.

Decodific. idioma página

Puede ajustar el idioma de pagina de decodificación.

Nota: Debe seleccionar **[RUSIA]** si selecciona países que utilicen el alfabeto cirílico en "Configuración de país" (p. 26).

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Decodific. idioma página]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, presione **OK**.

7 Pulse **MENU** para salir.

Nivel de presentación

Puede ajustar el grado de presentación del teletexto. Nivel 2.5 ofrece más colores y mejores gráficos que Nivel 1.5.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Nivel de presentación]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione **OK**. (**[Nivel 1.5]** o **[Nivel 2.5]**)

7 Pulse **MENU** para salir.

Para visualizar el teletexto

1 Pulse ⊜ para encender el decodificador de teletexto.
- Aparecerá la información del **[Teletexto]**.

2 Pulse ⊜ reiteradas veces para visualizar el teletexto en modo transparente o en modo de teletexto e imagen.

Nota:
- Si desea seleccionar otras páginas, pulse **los botones numéricos** o ▲ / ▼.
- Para ampliar las fuentes, pulse ⊜.
- Para seleccionar las subpáginas del teletexto, pulse ⊜.
- Para seleccionar directamente los números de páginas mostrados en la parte inferior de la pantalla del televisor, utilice **RED/GREEN/YELLOW/BLUE**.
- Para recuperar la información oculta, pulse ⊜.
- Para congelar la página actual, pulse ⊜.
- Para volver a la página inicial, pulse ⊜.
- Para esconder el teletexto, pulse **SLEEP**.

3 Pulse **BACK** para apagar del decodificador de teletexto.

C.I. (interfaz común)

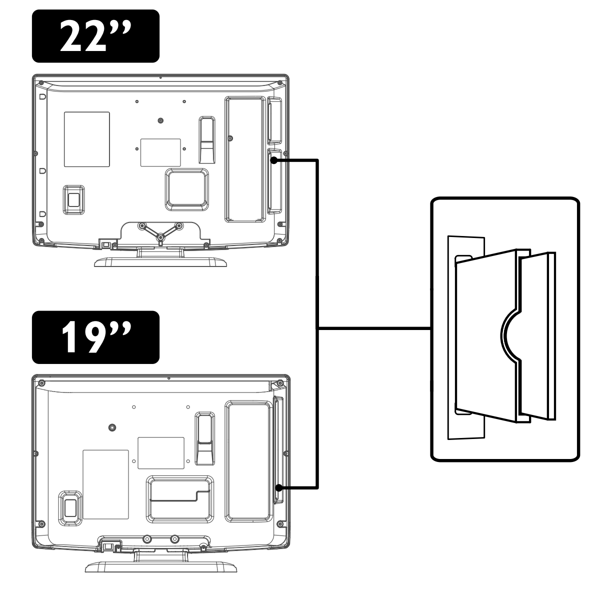
DTV

Esta unidad cuenta con una ranura C.I. Puede obtener otros servicios con esta función, como por ejemplo, televisión de pago. El menú de restricciones de acceso se visualizará en la pantalla del TV cuando se instale un módulo de CI.

1 Apague la unidad y desconéctela de la toma de CA.

2 Inserte el módulo de CI directamente en la ranura C.I. de la unidad.

• Ciertos módulos CI tienen un diseño de dos piezas que consisten en un lector de tarjeta junto con la tarjeta de visión. Al utilizar este tipo de tarjeta, inserte primero con firmeza el lector de tarjetas en la ranura C.I. de la unidad. Luego, inserte la tarjeta de visión en el lector.



3 Conecte la unidad a un toma de CA y luego presione ⏻ para encender la unidad.

4 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajustes de TVD]** y, a continuación, presione **OK**.

7 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Interfaz común]** y, a continuación, presione **OK**.

8 Siga las instrucciones de la pantalla del televisor.

Nota:
- Si la unidad no funciona, deberá contactar con su proveedor de servicios de CI.
- Las funciones del menú pueden variar dependiendo de la tarjeta de visión. Consulte el manual provisto con la tarjeta de visión.

Ajustes de PC

Puede ajustar la posición de la pantalla, el reloj y la fase del ordenador.

Antes de comenzar: Debe conectar el PC a esta unidad y seleccionar [PC] en “Cambiar el modo de entrada” (p. 12).

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajustes de PC]** y, a continuación, presione **OK**.



Ajuste automático

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajuste automático]** y, a continuación, presione **OK**.
- Aparecerá un mensaje para confirmar el ajuste automático.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Ajustar]** y, a continuación, presione **OK**.
- Todas las opciones se ajustarán automáticamente.

6 Pulse **MENU** para salir.

Posición horizontal / Posición vertical / Reloj / Fase

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la opción que desee y, a continuación, presione **OK**.

Nota: Pulse ▲ / ▼ para cambiar las opciones.

5 Pulse ◀ / ▶ para ajustar y, a continuación, presione **OK**.

	◀ (cursor)	▶ (cursor)
Posición horizontal Posición H. 0 Ajustar Mover Aceptar	mover la pantalla del ordenador a la izquierda	mover la pantalla del ordenador a la derecha
Posición vertical Posición V. 0 Ajustar Mover Aceptar	mover la pantalla del ordenador abajo	mover la pantalla del ordenador arriba
Reloj Reloj 0 Ajustar Mover Aceptar	reducir el valor de la opción	aumentar el valor de la opción
Fase Fase 30 Ajustar Mover Aceptar		

6 Pulse **MENU** para salir.

FUN-LINK

Esta función le permite utilizar las funciones vinculadas entre los dispositivos de nuestra marca que disponen de función FUN-LINK y esta unidad, conectándolos mediante un cable HDMI.

Nota: El aparato que dispone de FUN-LINK funcionará sin problemas con otros dispositivos FUNAI compatibles con FUN-LINK.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[FUN-LINK]** y, a continuación, presione **OK**.



Control de FUN-LINK

Puede ajustar la función FUN-LINK en On o en Off.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Control de FUN-LINK]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Act]** o **[Des]** y, a continuación, presione **OK**.

Act : Indica si ha conectado un dispositivo externo compatible con la función FUN-LINK.

Des : Desactiva todas las funciones FUN-LINK.

Nota: Los siguientes ajustes adicionales aparecerán en gris cuando usted seleccione **[Des]**.

6 Pulse **MENU** para salir.

Dispositivo auto des

Puede establecer el apagado de su dispositivo bloqueándolo desde la alimentación de esta unidad.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Dispositivo auto des]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Act]** o **[Des]** y, a continuación, presione **OK**.

Act : El dispositivo FUN-LINK conectado se apagará automáticamente al apagar esta unidad.

Des : El dispositivo FUN-LINK conectado permanecerá encendido incluso al apagar esta unidad.

6 Pulse **MENU** para salir.

TV auto act

Esta unidad se encenderá al detectar la señal de encendido procedente del dispositivo FUN-LINK conectado.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[TV auto act]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Act]** o **[Des]** y, a continuación, presione **OK**.

Act : Esta unidad se encenderá automáticamente cuando usted encienda el dispositivo FUN-LINK conectado.

Des : Esta unidad permanecerá apagada incluso cuando usted encienda el dispositivo FUN-LINK conectado.

6 Pulse **MENU** para salir.

Control de dispositivos

Usando el mando a distancia de esta unidad puede controlar algunas funciones de los dispositivos conectados, como la reproducción del disco o el acceso al menú.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Control de dispositivos]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Act]** u **[Des]** y, a continuación, presione **OK**.

Act : Pueden usarse ▶ / ■ / ⏮ / ⏭ / ❚❚ / ◀◀ / ▶▶ / **FUN-LINK** /▲ / ▼ / ◀ / ▶ / **OK** / **BACK** / **los botones numéricos** / **RED** / **GREEN** / **YELLOW** / **BLUE** para controlar el dispositivo FUN-LINK conectado utilizando este mando a distancia.

Des : Desactiva el control del dispositivo.

6 Pulse **MENU** para salir.

Lista de dispositivos

Esta función le permite ver el nombre o el número de modelo de los dispositivos conectados.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Lista de dispositivos]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el dispositivo FUN-LINK que desee y, a continuación, presione **OK**.

Para mostrar el menú de los dispositivos conectados

Cerciórese de que el **[Control de FUN-LINK]** y el **[Control de dispositivos]** estén ajustados en **[Act]**.

1 Pulse **FUN-LINK** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la opción que desee y, a continuación, presione **OK**.

Dispositivo - Menú : Esta función le permite controlar el menú de su dispositivo FUN-LINK conectado.

Dispositivo - Contenido : Esta función le permite controlar el menú superior de sus discos de DVD o Blu-ray.

Dispositivo - Favoritos : Esta función le permite controlar el menú emergente de sus discos Blu-ray.

Nota: Dependiendo de sus discos o dispositivos FUN-LINK, algunas de las funciones FUN-LINK podrían no estar disponibles.

3 Utilice las teclas ▲ / ▼ / ◀ / ▶ / **OK** del mando a distancia de esta unidad para activar las funciones deseadas de sus dispositivos o discos.

Configuración de país

DTV ATV

Puede seleccionar los canales de acuerdo con el país que seleccione.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[País]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el país que desee y, a continuación, pulse **OK**.

5 Pulse **MENU** para salir.

Configuración de hora



1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Configuración de hora]** y, a continuación, presione **OK**.



Zona horaria

Puede ajustar la zona horaria en función del área de residencia.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Zona horaria]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar la diferencia horaria que desee y, a continuación, presione **OK**.

Auto : Selecciona la zona horaria de su región de manera automática, lo que garantiza el correcto funcionamiento de la hora.
Sólo cuando haya seleccionado **[Español]** en "Configuración de país" (p. 26), podrá seleccionar la región que desee. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Región]** y, a continuación, presione ◀ / ▶ para seleccionar **[Península Ibérica]** o **[Islas Canarias]**.

Nota:
- Dependiendo de la transmisión de DTV, aunque usted seleccione **[Auto]** podría no aparecer la hora correcta en la "Información en pantalla" (p. 13).
- Esta unidad no dispone de la función de despertador.

6 Pulse **MENU** para salir.

Apagado auto

Puede configurar la unidad para que se apague de manera automática cuando se detecta falta de actividad después de permanecer encendida durante 4 horas.
A pesar de este ajuste, la unidad se apagara automáticamente si no se detecta entrada de la señal de la terminal de antena o actuación del usuario durante 15 minutos.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Apagado auto]**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Act]** o **[Des]** y, a continuación, presione **OK**.

6 Pulse **MENU** para salir.

Descarga de software

DTV ATV

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Software]** y, a continuación, presione **OK**.

Búsqueda de actualización auto

Cuando se ajusta en **[Act]**, esta unidad en modo espera detecta y actualiza una nueva versión de software automáticamente.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Búsqueda de actualización auto]** y, a continuación, presione **OK**.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Act]** o **[Des]** y, a continuación, presione **OK**.

Buscar software nuevo

Usted puede buscar una nueva versión de software.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Buscar software nuevo]** y, a continuación, presione **OK**.
- Cuando esta unidad haya encontrado una nueva versión de software, aparecerá un menú para confirmar la actualización del software.

5 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Iniciar]** e iniciar la actualización del software.
- Comenzará la actualización del software.

Nota: Este proceso podría llevar hasta 60 minutos.

6 Cuando se complete la actualización del software, pulse ⏻ para reiniciar la unidad.

Valores de fábrica

Puede recuperar los ajustes predeterminados de fábrica de esta unidad.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[OTROS]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Valores de fábrica]** y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[Restablecer]** y, a continuación, presione **OK**.
- Se recuperan todos los ajustes predeterminados, incluso los canales, los ajustes de imagen y los ajustes de sonido memorizados.

Selección del menú de idiomas

DTV ATV

Podrá seleccionar el idioma del menú.

1 Pulse **MENU** para mostrar el menú.

2 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **[IDIOMA]** y, a continuación, presione **OK**.

3 Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, presione **OK**.

4 Pulse **MENU** para salir.

MANTENIMIENTO

Limpieza del panel

- Si el panel de LCD requiriera limpieza, límpielo con un algodón o un paño suave. Antes de limpiar la pantalla, desconecte el cable de alimentación.

Servicio técnico

- En caso de que la unidad deje de funcionar, no intente solucionar el problema por sus propios medios. En el interior de la misma no hay componentes que el usuario pueda reparar. Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y llévela al Centro de servicio técnico para su reparación.

Limpieza del chasis

- Limpie el panel frontal y otras superficies exteriores de la unidad con un paño suave sumergido en agua tibia y totalmente escurrido.
- No utilice nunca disolventes o alcohol. No pulverice insecticidas cerca de la unidad. Dichos productos químicos podrían producir daños y decoloración de las superficies expuestas.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En algunas ocasiones, un problema puede resolverse fácilmente comprobando posibilidades aparentemente obvias pero que a menudo pasamos por alto.
Antes de llevar su televisor al servicio técnico, compruebe los siguientes puntos. Podrían ahorrarle tiempo y dinero.

Problema	Posible solución
El mando a distancia no funciona	• ¿Está enchufado el televisor? • ¿Tiene corriente la toma? • Compruebe las pilas del mando a distancia.
Barras en la pantalla de TV	• Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Verifique si existen interferencias locales.
Imagen distorsionada	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • La temperatura circundante es demasiado baja.
La imagen se desplaza verticalmente	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Verifique si existen interferencias locales.
No hay color	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • ¿Está conectada la antena al terminal de la parte posterior de la unidad? • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Ajuste el control de **[Color]**.
Mala recepción en algunos canales	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • ¿Está conectada la antena al terminal de la parte posterior de la unidad? • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Verifique si existen interferencias locales.
Imagen débil	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • ¿Está conectada la antena al terminal de la parte posterior de la unidad? • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Ajuste los controles **[Contraste]** y **[Brillo]**. • La temperatura circundante es demasiado baja.
Líneas o rayas en la imagen	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Verifique si existen interferencias locales.
Fantasmas en la imagen	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • ¿Está conectada la antena al terminal de la parte posterior de la unidad? • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Verifique si existen interferencias locales.
Imagen borrosa	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable.
Sonido bueno, imagen mala	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • ¿Está conectada la antena al terminal de la parte posterior de la unidad? • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Verifique si existen interferencias locales. • Ajuste los controles **[Contraste]** y **[Brillo]**.
Imagen buena, sonido malo	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • Verifique si existen interferencias locales.
No hay imagen ni sonido	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal. • ¿Está enchufado el televisor? • ¿Tiene corriente la toma? • ¿Está encendida la unidad? • ¿Está conectada la antena al terminal de la parte posterior de la unidad? • Si se utiliza una antena exterior, compruebe si está roto el cable. • Apague con ⏻ y encienda al cabo de aproximadamente 1 minuto.
Marcas de color diferente en la pantalla de TV	• Pruebe con otro canal. Si se ve bien, es posible que sea una mala recepción del canal.
Punto negro o luminoso en la pantalla de TV	• Se trata de la calidad del panel de LCD.
He olvidado la contraseña	• Introduzca la contraseña predeterminada (4737).

ESPECIFICACIONES

Modelo		LH850-M22 / LH851-M22	LH850-M19 / LH851-M19
LCD		21,6 pulgadas	18,5 pulgadas
Sistema de televisión		DVB-T, PAL-B/G,D/K, SECAM-B/G,D/K,L	
Terminales	Antena	UHF/VHF 75 ohmios	
	Entrada de audio	Conectar RCA (L/R) x 4	
	Entrada de vídeo compuesto	Conector RCA x 1	
	Entrada de S-Vídeo	Conector de 4 patillas Mini DIN x 1	
	Entrada de vídeo componente	Conector RCA x 3	
	Entrada HDMI	HDMI de 19 patillas x 2	
	Entrada de PC	D-Sub de 15 patillas x 1 (RGB) / Miniconector Ø3,5 mm x 1 (AUDIO)	
	Scart	Scart x 1	
	Auriculares	Miniconector Ø3,5 mm x 1	
	Altavoz	3 W, 8 ohmios x 2	
	Salida de audio coaxial digital	Conector RCA x 1	
	Puerto USB	sólo para servicio	
Mando a distancia		Sistema de luz infrarroja codificada digital	
Requisitos de alimentación		CA 220-240 V~, 50 Hz	
Consumo de potencia		55 W (en espera: menos de 1 W)	48 W (en espera: menos de 1 W)
Dimensiones (Al x An x P)	sin base	373,6 mm x 542,8 mm x 107,2 mm	330,4 mm x 477,5 mm x 104,0 mm
	con base	411,2 mm x 542,8 mm x 210,0 mm	365,8 mm x 477,5 mm x 210,0 mm
Peso	sin base	4,7 Kg	3,7 Kg
	con base	5,0 Kg	4,0 Kg

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto cumple los requisitos de las directivas correspondientes.

Nos: Funai Electric Europe Sp. z o.o.
ul. Inżynierska 1 Nowa Sól, 67-100 / Polonia

declaramos que el siguiente producto:
Televisión de LCD
Modelo LH850-M22 / LH851-M22
Modelo LH850-M19 / LH851-M19
Nombre comercial: Funai
cumple con las normas correspondientes.



Impreso en la UE